

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Derecske Város Önkormányzata**

székhelye: 4130 Derecske, Köztársaság út 87.

adószám: 15728427-2-09

számlavezető pénzüintézet: OTP Bank Nyrt. Derecskei Fiókja

pénzforgalmi jelzőszám: 11738118-15372985-00000000

képviseli: Bakó István polgármester

mint Megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**)

másrészről a

**MARAG Kft.**

székhelye: 4033 Debrecen, Nyereg u. 28.

cégjegyzékszám: 09-09-002589

adószám: 11150604-2-09

számlavezető pénzüintézet: OTP Bank Nyrt.

pénzforgalmi jelzőszám: 11738008-29900026-00000000

képviseli: Kun Béla ügyvezető

mint Megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**)

- a továbbiakban együttesen: **Felek** – között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

### 1. A megbízás tárgya

1.1. Jelen megbízási szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) tárgya az Észak-Alföldi Operatív Program keretében a „Derecske környezeti állapotának javítása belvízrendezéssel” című, ÉAOP-5.1.2./D2-11-2011-0055 azonosító számú projekthez kapcsolódó műszaki ellenőrzés feladatainak teljes körű ellátása.

1.2. A Felek a jelen szerződést a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) rendelkezései szerint tárgyi tevékenység ellátása iránt lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeként és arra tekintettel kötik meg.

A jelen megbízási szerződés az ajánlatkérő, mint Megbízó és a nyertes ajánlattevő, mint Megbízott között jött létre. Felek kijelentik, hogy a megbízási szerződés elválaszthatatlan részét képezi a fentiekben megjelölt közbeszerzési eljárás teljes anyaga, különös tekintettel az ajánlattételi felhívásra és a nyertes ajánlattevő, mint Megbízott ajánlatára.

### 2. A megbízás ideje

2.1. A jelen Szerződés a felek általi aláírása napján lép hatályba, és Megbízott feladatát a Projekthez kapcsolódó építési beruházás sikeres műszaki átadás-átvételének napjáig, előreláthatólag 2013. november 30-ig köteles ellátni.

## A megbízott feladatai, kötelezettségei

### 3.1. A Megbízott feladatai:

- a jogerős és végrehajtható vízjogi létesítési engedélyben és a hozzá tartozó jóváhagyott, engedélyezési záradékkal ellátott tervdokumentációban foglaltak betartatása,
- az építőipari kivitelezési tevékenység végzésének figyelemmel kísérése,
- annak biztosítása, hogy az építmény rendeltetésszerű és biztonságos használatához szükséges járulékos építmények, tereprendezési, fásítási, parkosítási munkálatok az építménnyel együtt valósuljanak meg,
- az építmény kitzúzése helyességének, szükség esetén a talajmechanikai, környezetvédelmi és egyéb felmérések, vizsgálatok megtörténtének ellenőrzése,
- az építőipari kivitelezési tevékenység, az építési-szerelési munka szakszerűségének ellenőrzése a jogerős építési (létesítési) engedély és a hozzá tartozó jóváhagyott építészműszaki dokumentáció, valamint kivitelezési dokumentáció alapján,
- az építési napló(k) ellenőrzése, a bejegyzések és egyéb jegyzőkönyvek ellenjegyzése, észrevételezése,
- a hibák, hiányosságok, eltérések feltüntetése az építési naplóban,
- a műszaki, illetve gazdasági szükségességből indokolt tervváltoztatásokkal kapcsolatos javaslatok megtétele az építtető részére,
- a munkák eltakarása előtt azok mennyiségi és minőségi ellenőrzése,
- az átadás-átvételi és a birtokba adási eljárásban való részvétel,
- a beépített anyagok, késztermékek és berendezések megfelelőség igazolása meglétének ellenőrzése,
- az építési műszaki ellenőri feladatok elvégzésének dokumentálása az építési naplóban,
- műszaki kérdésekben az építtető döntéseinek előkészítése,
- műszaki kérdésekben javaslattétel (pl.: szakértő bevonására),
- pénzügyi elszámolások, felmérések ellenőrzése,
- teljesítésigazolás kiállítása,
- a kivitelezés rendszeres helyszíni ellenőrzése, minimum 7 naponként,
- a benyújtott kivitelezői számla(k) ellenőrzése, igazolása,
- közreműködés a beruházás lezárásával kapcsolatos ügyintézésben
- az ajánlatkérő rendszeres tájékoztatása,

3.2. A Megbízott vállalja, hogy a megbízást a munka jellegének megfelelő gondossággal és alaposággal, szakmai tudásának legmagasabb szintjén végzi el. A feladat végzése során tudomására jutott adatokat bizalmasan kezeli.

## 4. A Megbízó jogai és kötelezettségei

4.1. A Megbízó a Megbízott részére a fenti feladatok teljesítése érdekében feladatainak elvégzése szempontjából szükséges dokumentációkat (megállapodások, tervek, hatósági engedélyek, stb.) a Megbízott rendelkezésére bocsátja. Információt szolgáltat a rendelkezésre álló adatokról.

4.2. A Megbízó megfelelő képzettségű és hatáskörű személyt biztosít a feladatvégzés során szükséges konzultációk, egyeztetések végzésére.

4.3. A Megbízó jogosult a Megbízott tevékenységének ellenőrzésére.

4.4. A Megbízó vállalja, hogy a beruházás során rá háruló döntéseket megfelelő időben meghozza.

4.5. A Megbízó vállalja, hogy a beruházás lebonyolítása során a Megbízott részére a szükséges információkat folyamatosan átadja. A kivitelezési fázisban a kivitelező(k) részére intézkedéseit, utasításait a Megbízotton keresztül, ill. annak egyidejű tájékoztatásával közli - az ellentmondások, félreértések elkerülése, az ügyintézés egyértelműsége érdekében.

A figyelmeztetés ellenére adott célszerűtlen, vagy szakszerűtlen Megbízói utasításokból eredő károk a Megbízót terhelik.

## **5. A Megbízási díj, fizetési feltételek**

5.1. A Megbízott a jelen Szerződés 1. és 3. pontjában megnevezett műszaki ellenőri feladatok teljes körű ellátásáért nettó 4.000.000 Ft + a teljesítés időpontjában hatályos ÁFA összegű megbízási díjra jogosult.

5.2. Előleg nyújtására nincs lehetőség.

A Megbízott a Szerződésben foglalt feladatok maradéktalan, szerződésszerű ellátásáért a teljesített és a Megbízó által leigazolt tevékenysége alapján jogosult a díjazásra. A Megbízott az építési beruházás sikeres műszaki átadás-átvételének napján egy darab számla benyújtására jogosult.

A Megbízó a díjat igazolt számla, illetve a tevékenységek elvégzését tartalmazó előrehaladási jelentés és ennek elfogadásáról szóló teljesítésigazolás ellenében banki átutalással fizeti meg Megbízott részére, a Kbt. 130. § (3) bekezdése alapján a számla Megbízó általi kézhezvételének napját követő 30 napon belül a Megbízott 11738008-29900026-00000000 számú számlájára.

## **6. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

6.1. A megbízás késedelmes teljesítése esetén kötbér kerül megállapításra. A napi késedelmi kötbér mértéke 20.000 Ft/nap. A teljes kötbér értéke a nettó megbízási díj összegére vetítve annak maximum 5%-a lehet, az ezt meghaladó késedelem meghiúsulásnak minősül. Meghiúsulási kötbér a nettó Megbízási díj 20 %-a.

6.2. A teljesítés elmaradásával kapcsolatos igényekre kikötött biztosítékot Megbízottnak abban az időpontban kell rendelkezésre bocsátania, amelytől kezdve a biztosítékkal biztosított esemény bekövetkezhet, Megbízott választása szerint az előírt pénzüsszegnek a Megbízó fizetési számlájára történő befizetéssel vagy bankgarancia biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel.

## **7. Megbízotti felelősség**

7.1. A Megbízott a feladatellátás során tevékenységéért a Polgári Törvénykönyv általános szabályai szerint felel.

## **8. A szerződés megszűnése**

### **8.1. A Szerződés felmondása a Megbízó részéről**

A Megbízó a Megbízotthoz intézett nyilatkozattal felmondhatja a Szerződést, ha:

- a) a Megbízott szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amely a Projekt (határidőre történő) megvalósulását veszélyezteti);
- b) a Megbízott a Megbízó által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződés szerű kötelezettségeinek tegyen eleget;
- c) a Megbízott ismételt felszólítás ellenére vagy a Megbízó által meghatározott határidőig nem teljesíti a Megbízó által adott utasításokat;
- d) a Megbízott nem bocsátja rendelkezésre a szerződésben előírt biztosítékot.

A Megbízott súlyos szerződésszegése miatt bekövetkező felmondás esetén a Megbízott kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

### **8.2. A Szerződés felmondása a Megbízott részéről**

A Megbízott a Megbízó részére küldött nyilatkozattal felmondhatja a Szerződést, ha a Megbízó írásbeli felszólítás ellenére nem fizeti meg a Megbízó által elfogadott teljesítés után járó összeget az esedékessé válásától számított 60 nap eltelté után sem.

## **9. Titoktartási kötelezettség, szerzői jog**

9.1. A Felek tudomásul veszik, hogy a Szerződés teljesítése során bizalmas információk kerülnek, illetve kerülhetnek közlésre, illetve átadásra.

9.2. A Megbízottat titoktartási kötelezettség terheli minden olyan tényt és adatot illetően, amelyről a Megbízótól kapott megbízással kapcsolatban, tevékenységének ellátása során szerzett tudomást, és annak nyilvánosságra kerülése Megbízónak nem áll érdekében.

9.3. A szerződés alapján készített dokumentáció szerzői jogvédelem alá tartozó alkotás (1999. évi LXXVI. törvény), így a teljesítés során keletkező szerzői jogi védelem alá eső alkotáson a Megbízó területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos felhasználási jogot szerez. A létrejövő szerzői jogi védelem alá eső művek, alkotások a Megbízó tulajdonába kerülnek, az abban foglaltak a Megbízó szellemi tulajdonát képezik.

## **10. Kapcsolattartás**

10.1. A Felek a szerződéssel kapcsolatos és szakmai kérdésekben az alábbi kapcsolattartó személyeket jelölik ki annak érdekében, hogy kölcsönösen és teljes körűen tájékozottak legyenek a folyamatban lévő ügyekről:

Megbízó részéről:

Név: Jenei Imre Településfejlesztési és Üzemeltetési Osztályvezető  
Telefon: (54) 548-083  
Fax: (54) 410-002  
E-mail cím: derecskephmu1@gmail.com

Megbízott részéről:

Név: Kun Béla ügyvezető  
Telefon: (52) 531-741  
Fax: (52) 531-741  
Email cím: [marag@marag.hu](mailto:marag@marag.hu)

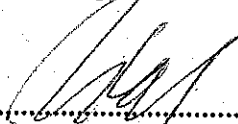
## 11. Egyéb rendelkezések

- 11.1. Jelen Szerződés bármilyen módosítása kizárólag írásban érvényes, a Kbt. 132. §-ában foglalt előírások betartásával.
- 11.2. A Felek jelen Szerződés teljesítése során kötelesek egymással kölcsönösen együttműködni; jelen Szerződés módosítását igénylő körülményről kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni.
- 11.3. A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k)* pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. A Megbízott vállalja továbbá, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megbízó számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.
- 11.4. Minden értesítés és egyéb közlés, amit a jelen szerződés alapján meg kell vagy meg lehet tenni, csak írásban érvényes és akkor tekinthető megtörténtnek, ha azt személyesen, ajánlott postai küldeményként, vagy telefax, illetve e-mail útján bizonyíthatóan kézbesítették és a Felek jelen Szerződésben megegyező címezéssel látták el.
- 11.5. A Felek a jelen Szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni, ennek eredménytelensége esetére alávetik magukat a Berettyóújfalui Városi Bíróság kizárólagos illetékességének.
- 11.6. A jelen Szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a Felek a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény és a magyar jog egyéb rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 11.7. A jelen Szerződés a Felek által történő aláírásával lép hatályba.

Jelen Szerződés magyar nyelven, öt egymással mindenben megegyező példányban készült, amelyből – miután azt a Felek elolvasták, megértették, majd mint akaratukkal minden megegyezőt jóváhagyólag aláírtak – négy példány Megbízó, egy példány pedig Megbízott birtokában marad.

Derecske, 2012. július 17.

Megbízó részéről:

  
Derecske Város Önkormányzata  
képviseli: Bakó István polgármester



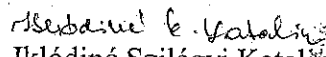
Megbízott részéről:

  
Marag Kft.  
képviseli: Kun Béla ügyvezető

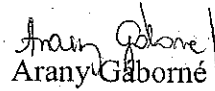
**MARAG**  
Komplex Vállalkozás Kft.  
4033 Debrecen, Nyereg ú. 28.  
Adószám: 11150604-2-09  
Szlsz.: 11738008-29900026  
KSH szám: 11150604-7421-113-09

Ellenjegyzem:

Derecske, 2012. július 17.

  
Iklódiné Szilágyi Katalin  
címetes főjegyző



  
Arany Gaborné  
pénzügyi osztályvezető

